U. B. C. Library
2075 Wesbrooke Mall
Van. B. C. V6T 1W5
30/83

大漢公報
The Chinese Times
PRINTERS AND PUBLISHERS
PUBLISHED EVERY DAY EXCEPT SUNDAY AND HOLIDAYS BY THE CHINESE FREEMASONS IN CANADA PUBLISHERS LTD
THE OLDEST CHINESE DAILY NEWSPAPER IN CANADA, ESTABLISHED SINCE 1907
"Second class mail registration number 0009"
NO. 1 EAST PENDER STREET
VANCOUVER B. C. V6A 1S9
Phone: (604) 685-8941
685-8812
義忠義義
俠誠救困
除奸國結
本報創刊於一九〇七年

天氣報告
今天陰有雨
最高溫度三十度
最低溫度八度

釋解上席議會部幹黨信社在納班

卑詩罷工決解
省府未作讓步

（域多利訊）省長班納星期二日向內閣閣員及省議員保證，星期日晚與美洲國際木工工會地區主席門羅會談時，並未給與「團結行動」任何讓步。

在社信黨舉行全日幹部會議之前，被訪問之省議員對班納是否已作出過多讓步，以防止罷工升級一節，均表懷疑。但會議之後，得知班納並未向「團結行動」提供任何新事物，因而表示滿意。

與以前報導相反，班納向記者稱，他未有安排設立省府與「團結行動」聯合委員會，以聆聽任何不滿之投訴。

門羅亦在雲埠謂，在企連打之會議中，對此問題未作任何肯定之決定。

門羅謂，我們祇討論諮詢之方法，未有談及細節。但諮詢範圍包括對一九八四年預算案省府與「團結行動」間之諮詢在內。

門羅又稱，在一九八四年預算案之前，吾人將有機會與省府談話，但非指定談論某等特定問題。

門羅補充謂，班納與他均有同樣問題。此即我們均須向本身之成員說明，解釋我們所曾作出之承諾。

關於省府計劃決定召開省議會之日期，在星期二日之幹部會議中已有論及，日期快將宣佈。

素里議員莊士頓在參加社信黨幹部會議後稱，她對班納在會上所提出之報告，甚為滿意，將來最終結果將會對全省人民有益。

莊士頓埋怨傳播界曾作錯誤報導，謂班納與門羅「正在談判」，而事實上祇是「諮詢」而已。

（又訊）班納省長定於明晨九時，在BCTV電視台「韋斯達」節目中，向省民詳細闡述上星期日晚省府與「團結行動」所達成之協議之內容，同時並將透露節約方案之實施計劃，以及省府不單祇與「團結行動」商討，抑且亦與其他團體諸如卑詩僱主會及卑詩商會商討等等。

寇迪士不願再作更詳細披露，但收緊開支將意味更多的開支項目遭削減和更多的解僱。

為了說明省庫空虛，省長班納曾邀請「團結行動」人員，請其告訴他「如何增加稅收」，以達致他們的理想要求。

寇迪士的強硬態度對「團結行動」是不利的，因為他們希望省府增加教育和其他項目的開支。

寇迪士表示，一些「適應需要」的部門，其開支預算可能有所增加。這些部門包括人力資源、衛生和檢察等廳。

根據法律規定，諸如福利一類之開支，無論擴大多少，省府均需繼續支付。

今年開支遭到削減的部門有市政事務廳、土地、公園、房屋及環境廳、兩級政府關係廳、消費及企業事務廳、旅遊廳及省長辦事處等。

省府將緊縮開支

（雲訊）卑詩省府明年開支，將進一步緊縮。財政廳長寇迪士週一透露，省府打算將總開支凍結在今年的八十四億元預算範圍內。

確保九七後制度不變
中國將製訂香港小憲法

（香港十六日電）香港新界人士北京訪問團團長黃立光昨引述中國國務院國務委員、國務院港澳辦公室主任姬鵬飛的話說：為確保一九九七年後，香港制度基本維持不變，中國將制訂一個香港特別行政區的基本法，作為中國憲法第三十一條的附錄。基本法是根據憲法第三十一條第二句、專為香港而制訂的。基本法將會徵詢香港居民的意見，然後交由全國人民代表大會通過，成為香港特別行政區的「小憲法」。

黃立光說，姬鵬飛主任向他們表示，將來保證內地不向香港派幹部，不干預香港內部事務。因為內地派幹部可能有社會主義思想框框，所以由港人自已管理。

他說，姬鵬飛又向他們透露，一九九七年後，香港的制度將維持五十年不變。在港人治港下，有言論自由、出版自由、集會結社自由、出入境自由，「幾個不變」將寫入香港特別行政區基本法。

教師聯合會指責省府欺騙
教廳長急謀化解

（雲訊）卑詩教師對於因罷工而喪失之三天上課日期，不允補課，並威脅再次罷課，且謂省府企圖欺騙，但省府及教師雙方對週末之停火，結束罷課，有互相衝突之解釋。

經手與班納達成協議之勞工領袖門羅則謂雙方均有錯處。

以下為爭論之要點：

▲卑詩學校信託人聯合會主席列治謂：省府曾向她說，教師不但要補回三日罷工課程，更且在此三日不能獲得薪酬，否則教育局將須動用罷課期間所節省之款項支付。

▲卑詩教師聯合會祈勒則謂，省府此項消息實屬欺騙之舉，又謂省府若不退讓，教師將再行罷課。

▲教師聯合會又稱，班納省長在星期日之和解協議中，曾承諾將罷課期間節省所得之一千八百萬至二千萬元，注入一九八四年度之教育經費，如是則可保持學校之預算接近現時水平。

▲班納省長及教育廳長顯列治則謂，教師聯合會對協議之解釋錯誤。顯列治稱，罷課三天之損失必須補回。

▲美洲國際木工工會地區主席門羅認為，各人均歪曲事實，並謂省府之命令補回三日課程，並非協議中一部份，雙方只同意將罷課期間所節省之款項，撥回教育系統而非作為一般收入，但並無詳細列明此筆款項應如何使用。

▲素里教師前晚投票決定，在任何情形之下均不同意補課之聲。

據悉教育廳長顯列治，將與教師及學校信託人會晤，以求全面解決方法。

陶杜夫人入稟離婚

（多倫多加新社電）首相陶杜之夫人瑪嘉列，昨日經由律師向安大略法院入稟，要求與陶杜離婚。

查陶杜與其夫人係於一九七一年結婚，於七七年分居。根據分居協議，他們的三名兒子由陶杜撫養，但瑪嘉列則有一般探訪該等兒子之權利。

預料陶杜對於離婚申請將不會提出抗議，同時此次瑪嘉列入稟離婚亦不會影響陶杜今日啓程之亞洲十八天之行。

兩華人駕車夜遊在公園突被槍擊

（雲訊）前晚十時半左右一雙華人男女，駕車離開伊利莎伯女王公園時，突被三名幪面槍手，持裝有滅聲器之槍射擊。

該等槍手連開數槍，汽車窗門玻璃均被擊碎。幸駕車人鎮定，飛馳衝出重圍，得免於難。警方現正對此事予以嚴密調查中。

中英非正式接觸齊懷遠透露情況

（香港十六日專電）北京消息：中國外交部新聞司齊懷遠今天在北京的新聞發佈會上，透露了中英雙方對香港前途會談之外的非正式接觸的情形。

齊懷遠說：中方團長姚廣副部長和英方團長柯利達大使進行了不止一次的磋商，這些磋商是有益的，而團員之間也經常進行事務性的接觸。

齊懷遠說：目前中英關係正常，發展是良好的，各個領域都有不少往來。

多市黑幫頭子陳屍汽車箱尾

（多倫多電）五十五歲之多倫多罪惡組織頭子和比，其滿身鮮血之屍體，於日前在多倫多國際機場停車場其妻的車尾箱內被發現。

據警方稱，和氏的喉嚨被刀割開。

查和氏曾在美國參議院一項調查中被提及為水牛城某著名家族之駐多倫多代表。

多倫多警方昨已特派卅名幹探，專責查緝兇手。但兇手究竟為誰，則警方尚未確知。

警方謂和氏被擊數槍，看來係職業殺手所為。警方續稱，和氏係在他處被擊斃，然後藏屍車尾箱中，駛至多市國際機場停車場。

北塞島宣佈獨立世界各國多譴責

（尼高西亞電）土耳其佔有之北塞浦魯斯，亦引起世界各國首都外交界之震動。土耳其之塞島領袖宣佈獨立，使一般觀察家感覺訝異。

生人如戲 戲如生人
余安安與周潤發居分字簽佈宣突

（香港十六日電）香港影視紅星余安安、周潤發已於兩星期前簽字分居。兩人分手消息的突然與今年初的宣佈結婚同樣令人震驚。

當記者找着余安安證實此事時，余安安表現十分冷靜。余安安證實：「是。」關於原因，只有一句：「意見不合。」

本月三日，余安安在影迷為她舉行的生日會上，還說生日願望是與老公永遠恩愛，不料翌日即決定分開。過去兩週，她住在母親家中。

記者問這次分居，可會有復合機會？余安安冷靜地回答：不可能。分手後，余安安將去台灣、泰國登台。對赴美讀書，她現在已無心情了。

繼而記者又找周潤發求證，他知道記者已向余安安求證後，沉默良久。發仔稱，他瞭解自已身上所發生的一切太戲劇化，他不打算說任何話。

■此情祇待成追憶

榮記麵家
WING KEE RESTURANT
6260 NO. 3 ROAD RICHMOND B.C.
電話：270-1825
位於列治文區第三路 6260 號
寬大停車場 即 HUDSON BAY 百貨商場對面
開張日期
敬請留意
本號特聘香港名廚師主理
◎粥粉麵飯 ◎明爐燒烤 ◎家鄉小菜
◎鮮蝦水餃云吞 ◎歡迎外賣

WESTERN EXPRESS
WINNING NUMBERS
FOR WINSDAY NOVEMBER 16, 1983
$10,000 WINNING NUMBERS: 3 0 2 7 6 4 6 / 1 2 1 2 7 0 3 / 1 1 6 4 3 6 3 / 2 8 3 5 0 7 3 / 1 1 9 8 6 6 0
$100,000 WINNING NUMBERS: 1 5 9 5 4 9 2 / 2 1 7 6 6 8 6 / 1 3 5 3 3 8 7 / 1 3 3 4 4 1 8 / 2 0 5 8 4 1 3
PRIZE BREAKDOWN
If only the last six, five, four or three digits on your ticket are identical to and in the same order as the regular winning numbers above, your ticket is eligible to win the corresponding prize.
last 6 digits WIN $1,000
last 5 digits WIN $100
last 4 digits WIN $25
LAST 3 DIGITS Five dollars worth of Express Tickets redeemable by presenting the WHOLE TICKET to any participating retailer or by following the claim procedure on the back of the ticket
LOTTERY TICKET CENTRE
STEVESTON HIGHLANDS STORE FOUNDATION

以超著信譽 以雄厚實力
滙豐銀行已為顧客服務百多年，現為世界最大銀行之一，集團資產總值超逾700億加元。
在世界五十四個國家，遍佈千餘間分行，滙豐銀行集團為你個人或商號提供國際銀行服務及聯繫。
滙豐歷史悠久
分行遍佈全球
滙豐銀行
溫哥華華埠分行
緬街530號 · 電話：683-9611
經理：黃志佳
業務經理：葉曾祝遐

眞味齋臘味製造廠
JIMMY'S FINE FOOD LTD.
2020 Dundas St., Vancouver, B. C. V5L 1J4
電話：253-3944 254-6616
招牌老 產品好
美味白油腸
特製珍肝腸
眞正鴨肝腸
五花香臘肉
頂靚大臘鴨
甜味牛肉干
辣味牛肉干
歡迎索代理
函目錄即奉
均有印備
各大代售
通行商號
寄往無阻
駐廠加盟
衛生監督
聯邦政府
馳名國際
品質優美
特聘名師
設備精良
本廠製造

海外信託銀行(加拿大)
Overseas Bank (Canada)
612 MAIN STREET VANCOUVER, B. C. V6A 2V3 CANADA.
華埠緬街612號 電話：(604)682-7373
本銀行為增加對客戶服務由十一月一日起代售瑞士銀行各款黃金：
①一安士金條
②五安士金條
③一安士富格林金幣
④半安士富格林金幣
⑤50元加拿大楓葉金幣
現貨交易 手續簡便
收費特平 歡迎購買

女恤廠布料平賣
本廠現正舉行一次空前的至誠清貨大平賣。各款布料，花邊，女恤，裙，褲等一律割價傾銷。良機勿失，請屆時駕臨參觀選購。地址：水街一六四號六樓。時間：十一月十八日（星期五）由上午九時至下午七時。十一月十九日（星期六）由上午九時至下午四時半止。日期只限兩天。

驗煙
廣告·招牌
寫木牌膠牌橱窗車身
夜間電話四三五—一〇七〇

Richmond Home Entertainment
3431 Chatham St., Richmond. V7E 2Y9
TEL: 277-5020
本公司貨品保證全卑詩省最平
瘋狂大平價
JVC
Panasonic
Technics
MITSUBISHI
TOSHIBA
AIWA
JVC-T120 錄影帶 9.99 盒
JVC-HR7100 錄影機 VHS 638.00 一部
Panasonic PV1220 錄影機 VHS 548.00 一部

華聲錄影公司
D·G VIDEO
A Division of Double C Enterprises Ltd
337 Gore Avenue Vancouver, B.C. V6A 2Z3 (604) 669-9059 682-5725
739 Columbia Street New Westminster V3L 4X7 525-6911
$499.00
◎廿四小時內一連六小時可自動錄影電視精采節目。
◎每日同一時間內，可以錄影不同節目。
◎可以在觀看另一電視節目時進行錄影另外的節目。
◎觀看節目時，可按需要分段錄影。
◎可用其他錄影攝影機錄影。
◎可跳帶搜尋畫面。
◎可以安全裝盒，慢緩進行。
MAGNAVOX
The brightest ideas in the world are here today.

香港市場批發 九龍市場門市
236 EAST PENDER STREET 電話：669—5840
最新運到大抗
崧子（補腎養顏）
總代理
潮州魚丸，蝦丸，墨魚丸。
超級鳳樑
泰國香米，糯米
生力鷄麵，肉碎麵

教中國畫
請至皇冠畫廊報名
地址 4534 MAIN ST. VAN.
電話：(604) 874-0032

按摩蒸汽浴 乘拿
專門為閣下解除精神緊張及肌肉酸痛。地址：溫哥華喜士定東街一六四號
電話：684·3434